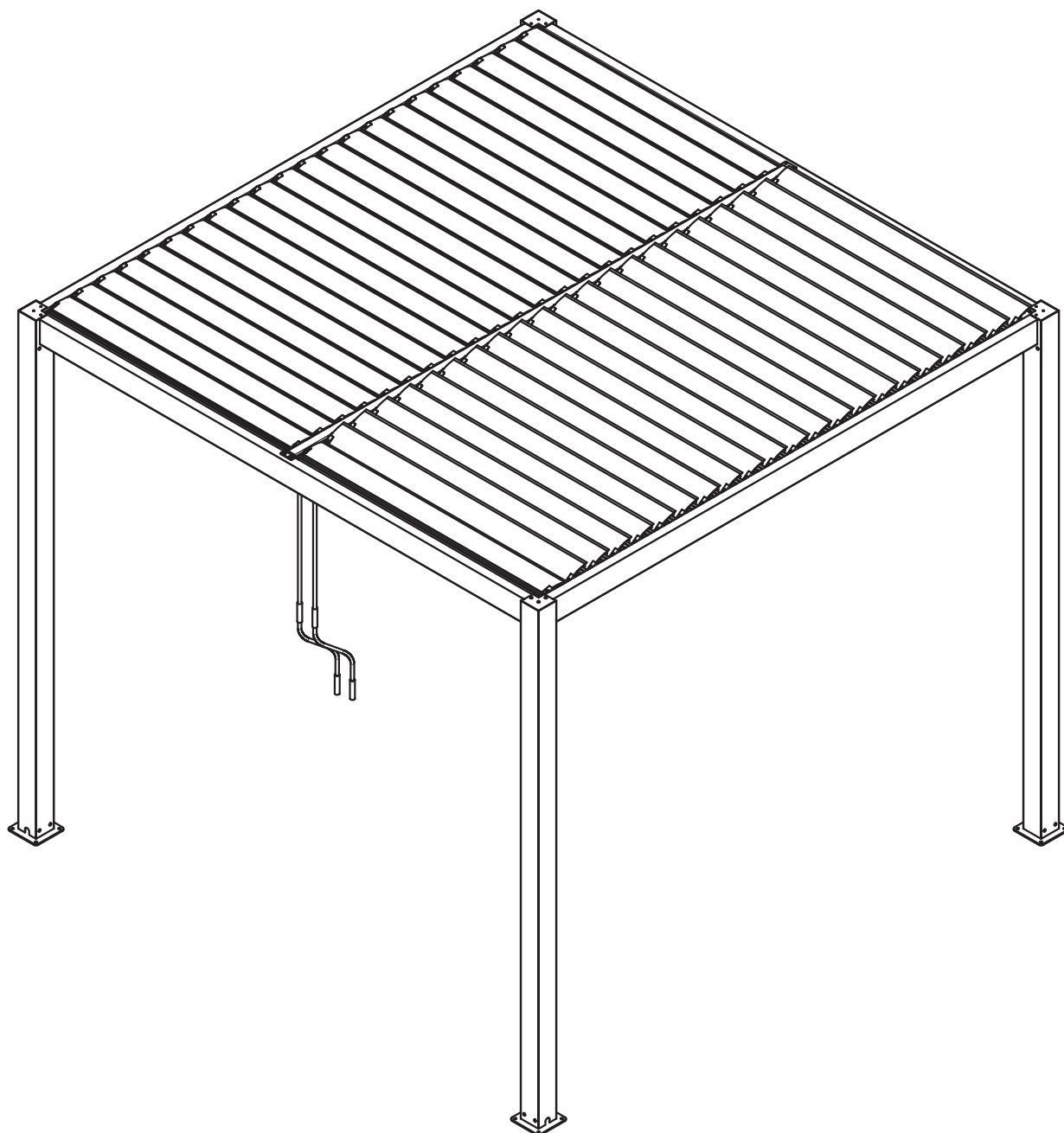


MILLA

1418_120040

1418_120041

1418_120042

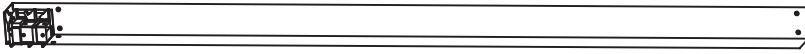


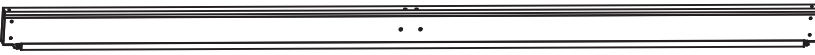


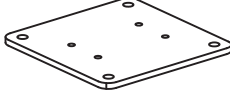
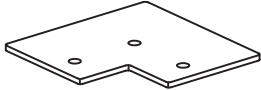
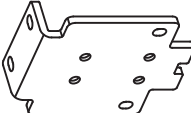
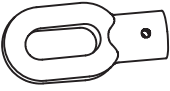







1418_120040

1418_120041

1418_120042

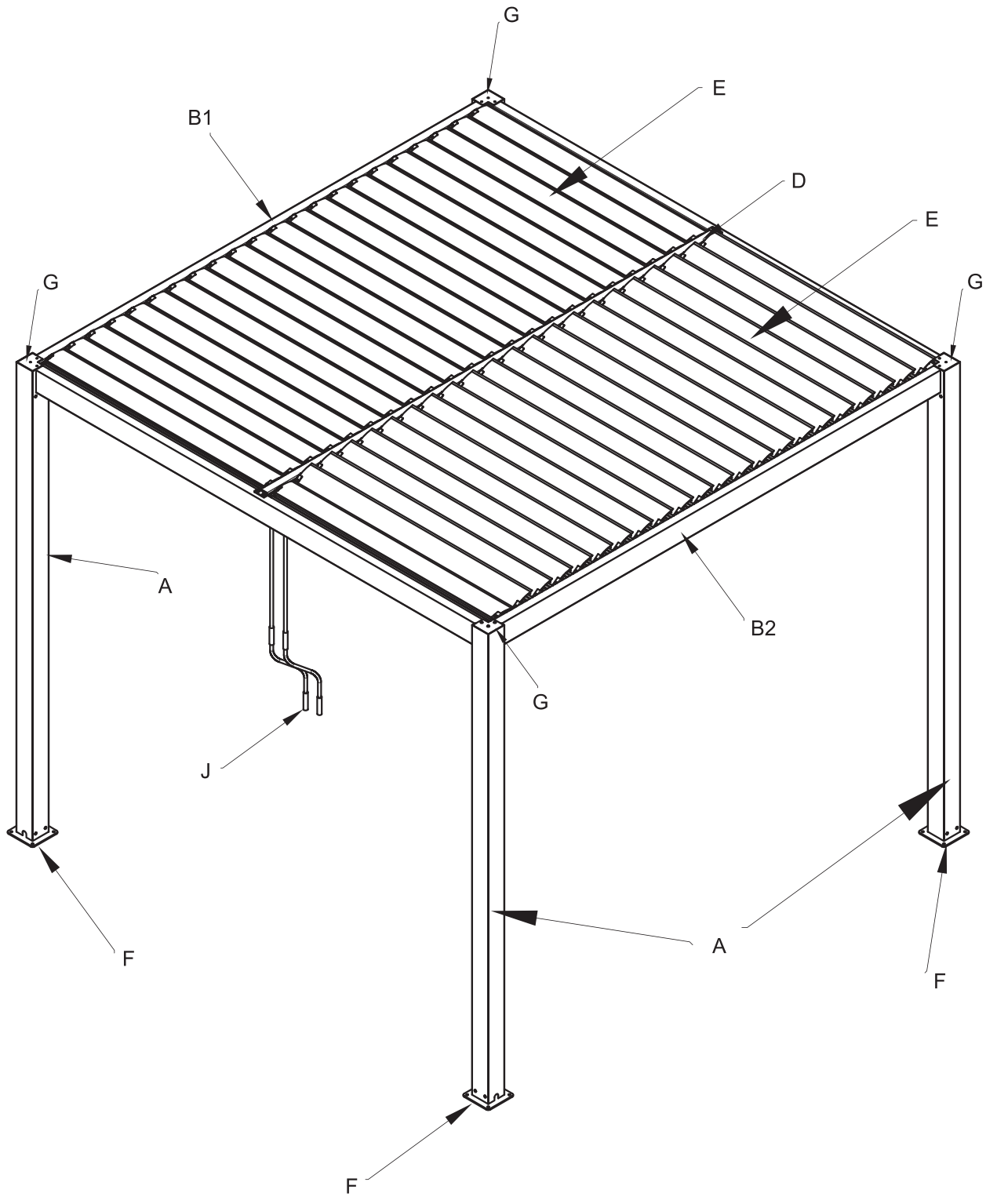
CARTON NO

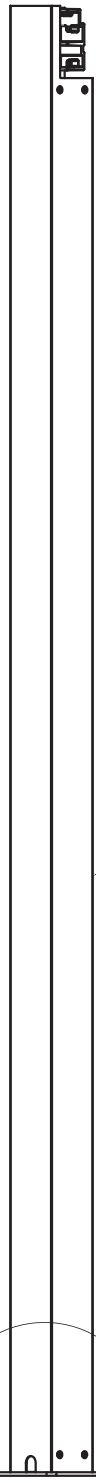
A		2300*100*100mm	x4	3/3
B1		2774*120*100mm	x1	2/3
B2		2774*120*100mm	x1	2/3
C		2774*120*100mm	x2	2/3
D		2764*120*105mm	x1	3/3
E		1354*145*23mm	x44	1/3
F		160*160mm	x4	3/3
G		96*96mm	x4	3/3
H		Connectors for middle beams	x2	2/3
I		Hinge ring	x2	2/3
J		1000mm	x2	2/3

K1		M6x16	x42	3/3
K2		M6x16	x22	3/3
K3		D6x12	x10	3/3
K4		M4x25	x2	3/3
L		M8x80	x16	3/3
		∅ 8		
		∅ 10x50		
M		Glass glue	x1	3/3
N		Plastic jam	x88	2/3

EN:AFTER-SALES SERVICES/INFORMATION/VIDEO/CONTACT
FR:SAV/INFORMATION/VIDEO/CONTACT
ES: SERVICIO POST-VENTA/INFORMACIÓN/VIDEO/CONTACTO
IT:SERVIZIO ASSISTENZA/INFORMAZIONI/VIDEO/CONTATTO
DE : REPARATUR-SERVICE UND ERSATZTEILE /INFORMATIONEN /VIDEO/KONTAKT
PT: SERVIÇO PÓS-VENDA/INFORMAÇÕES/VIDEO/CONTATO
PL: SERWIS TECHNICZNY/INFORMACJE/WIDEO/KONTAKT
NE: AFTER SALES SERVICE/INFORMATIE/VIDEO/CONTACT
HE: מע רשקתל/ואדיווה/ עדימ/תוריקמו תוריש רחאל

SAV.HABITATETJARDIN.COM





FR: 1. Installer la plaque inférieure F sur le poteau A, et serrer la vis K1; terminer 4 ensembles dans l'ordre.

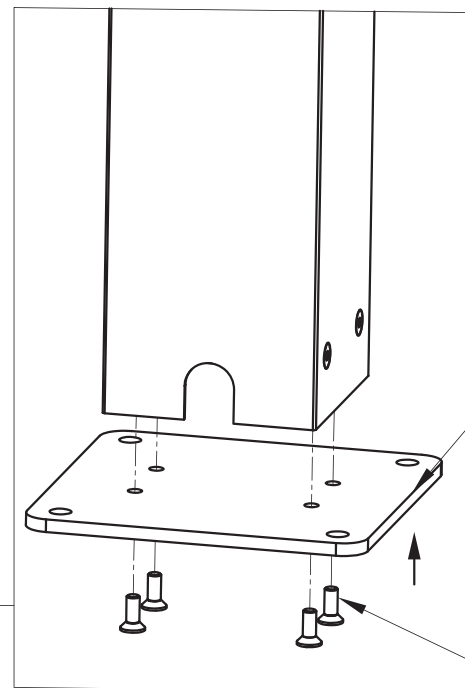
EN: 1. Install the bottom plate F on the column A, and tighten the screw K1; complete 4 sets in sequence.

DE: 1. Installieren Sie die Bodenplatte F auf der Säule A und ziehen Sie die Schraube K1 fest. Schließen Sie 4 Sätze nacheinander.

IT: 1. Instale a placa inferior F na coluna A e aperte o parafuso K1; complete 4 conjuntos em sequência.

ES: 1. Instale la placa inferior F en columna A y luego apriete el tornillo K1; igualmente, complete los 4 conjuntos en secuencia.

A

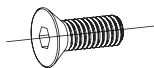


F

K1

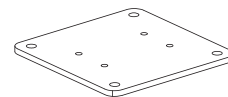
FR:Étape 1
EN:Step 1
DE:Schritt 1
IT:Passo 1
ES:Paso 1

K1



FR:QTÉ: 16PCS
EN:QTY:16PCS
DE:MENGE: 16 STÜCKE
IT:Quantidade: 16Peças
ES:CANT.: 16 PZAS.

F



FR:QTÉ: 4PCS
EN:QTY:4PCS
DE:MENGE: 4 STÜCKE
IT:Quantidade: 4Peças
ES:CANT.: 4 PZAS.

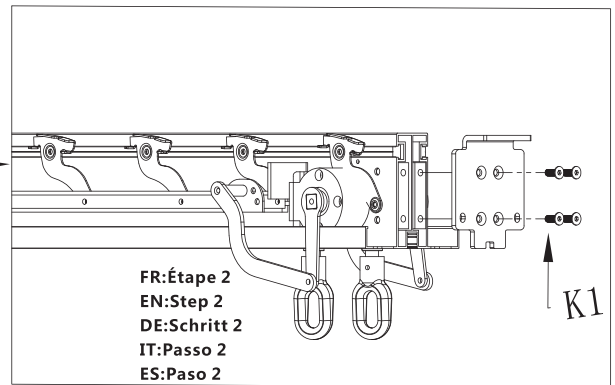
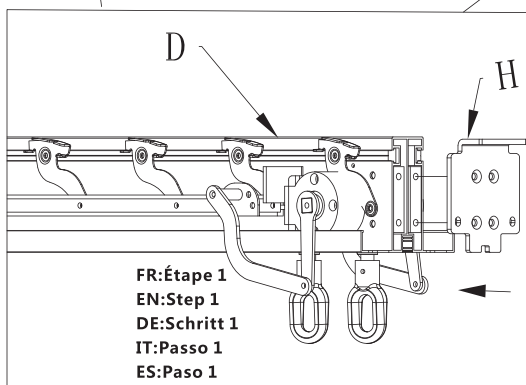
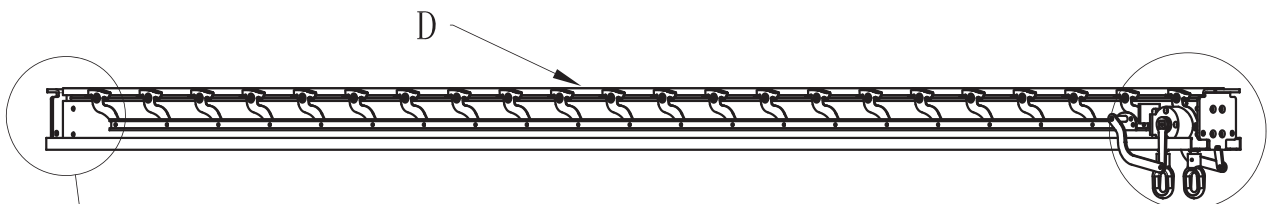
FR: 2. Faire correspondre le connecteur H avec un côté de la poutre médiane D, puis serrer la vis K1; puis terminer l' autre côté..

EN: 2. Match the connector H with one side of middle beam D, then tighten the screw K1; then complete the other side.

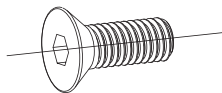
DE: 2. Passen Sie den Verbinder H an eine Seite des Mittelträgers D an und ziehen Sie die Schraube K1 fest. Vervollständigen Sie dann die andere Seite.

IT: 2. Combine o conector H com um lado da viga média D e, em seguida, aperte o parafuso K1; em seguida, complete o outro lado.

ES: 2. Haga coincidir el conector H con un lado de la viga central D y luego apriete el tornillo K1; igualmente, complete el otro lado.

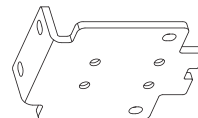


K1



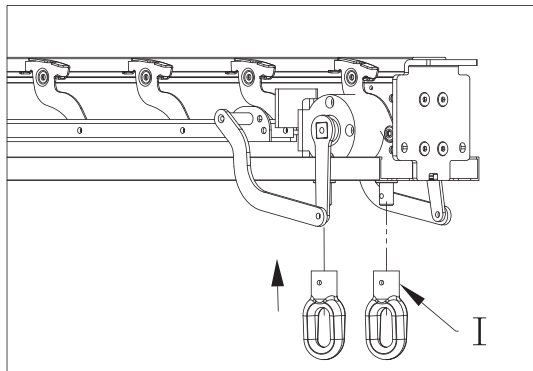
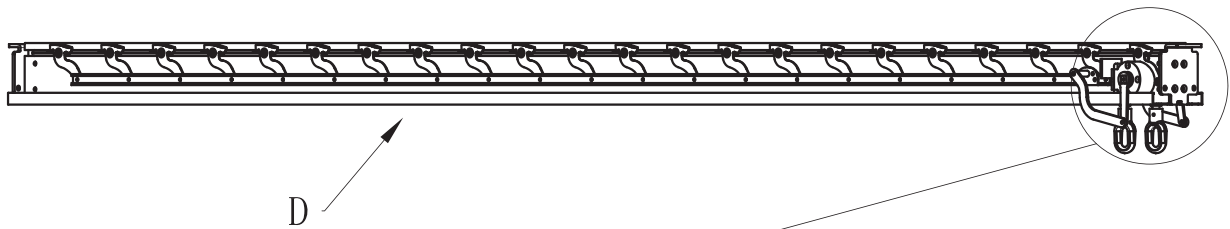
FR:QTÉ: 8PCS
EN:QTY:8PCS
DE:MENGE: 8 STÜCKE
IT:Quantidade: 8Peças
ES:CANT.: 8 PZAS.

H

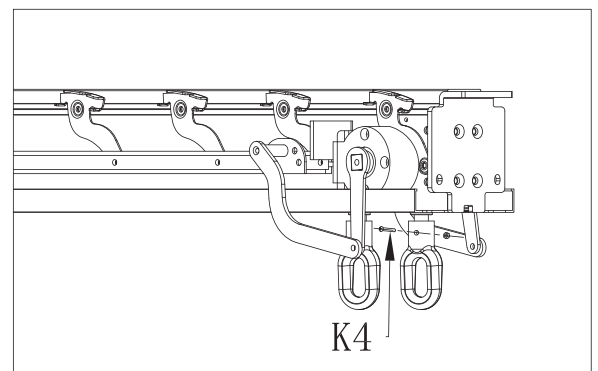


FR:QTÉ: 2PCS
EN:QTY:2PCS
DE:MENGE: 2 STÜCKE
IT:Quantidade: 2Peças
ES:CANT.: 2 PZAS.

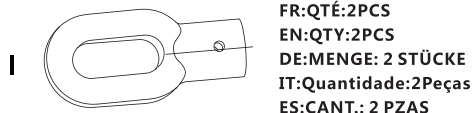
- FR: 3. Placer deux anneaux de charnière I dans l' arbre d' entraînement de la boîte d' engrenages sur la poutre D, fixer la vis + l' écrou K4
- EN: 3. Put two hinge rings I into the gearbox drive shaft on the beam D, fix the screw + nut K4
- DE: 3. Setzen Sie zwei Scharnerringe I in die Getriebeantriebswelle am Träger D ein und befestigen Sie die Schraube + Mutter K4
- IT: 3. Coloque dois anéis de dobradiça I no eixo propulsor da caixa de velocidades na viga D, e fixe o parafuso + porca K4
- ES: 3. Coloque los dos anillos de bisagra I en el eje de transmisión de la caja de cambios ubicada en la viga D, y luego fije el tornillo+tuerca K4.



FR:Étape 1
EN:Step 1
DE:Schritt 1
IT:Passo 1
ES:Paso 1



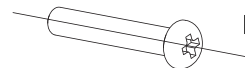
FR:Étape 2
EN:Step 2
DE:Schritt 2
IT:Passo 2
ES:Paso 2



FR:QTÉ:2PCS
EN:QTY:2PCS
DE:MENGE: 2 STÜCKE
IT:Quantidade:2Peças
ES:CANT.: 2 PZAS

K4

M4



M4x25

FR:QTÉ:2 SETS
EN:QTY:2 SETS
DE:MENGE: 2 Sätze
IT:Quantidade:2 Conjuntos
ES:CANT.: 2 JUEGOS

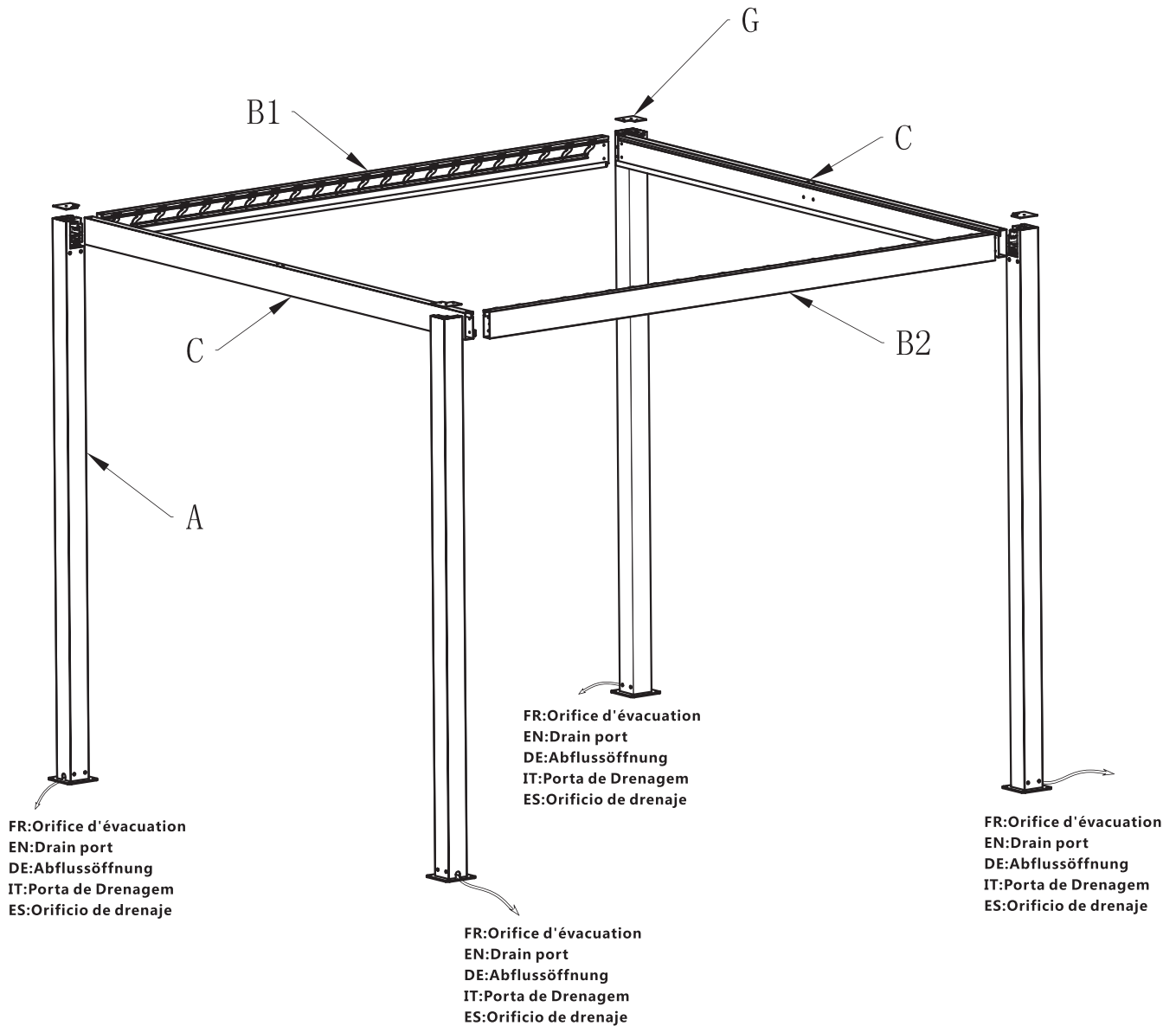
FR: 4. Placer le poteau et la poutre comme indiqué sur la figure, en veillant à ce que l'orifice d'évacuation du poteau soit orienté vers le même côté;

EN: 4. Place the column and beam as shown in the figure, and note that the drain port of the column faces the same side;

DE: 4. Platzieren Sie die Säule und den Balken wie in der Abbildung gezeigt und beachten Sie, dass sich die Abflussöffnungen der Säule der gleichen Seite stellen;

IT: 4. Coloque a colonna e a viga conforme a figura e conferme que a porta de drenagem da coluna está voltada para o mesmo lado;

ES: 4. Coloque las columnas y vigas como se muestra en la figura y tenga en cuenta que los orificios de drenaje de columna deben mirar hacia el mismo lado;



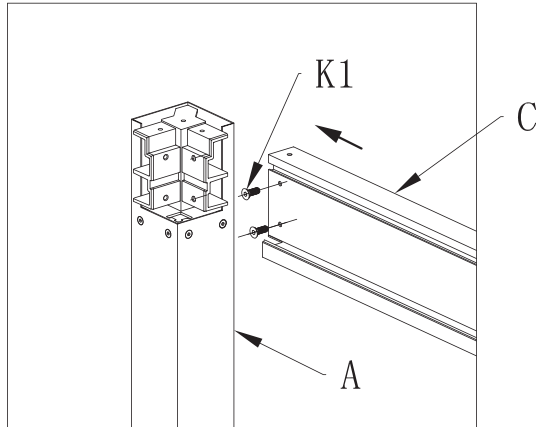
FR: 5. Les deux extrémités d'une poutre avant et arrière C sont respectivement placées sur le raccord d'angle du poteau, et les vis K1 sont serrées;

EN: 5. The two ends of one front and rear beam C are respectively placed on the corner connectors on the column, and the screws K1 are tightened;

DE: 5. Die zwei Enden eines vorderen und hinteren Balkens C sind jeweils an den Eckverbindern an der Säule angeordnet, und die Schrauben K1 sind festgezogen;

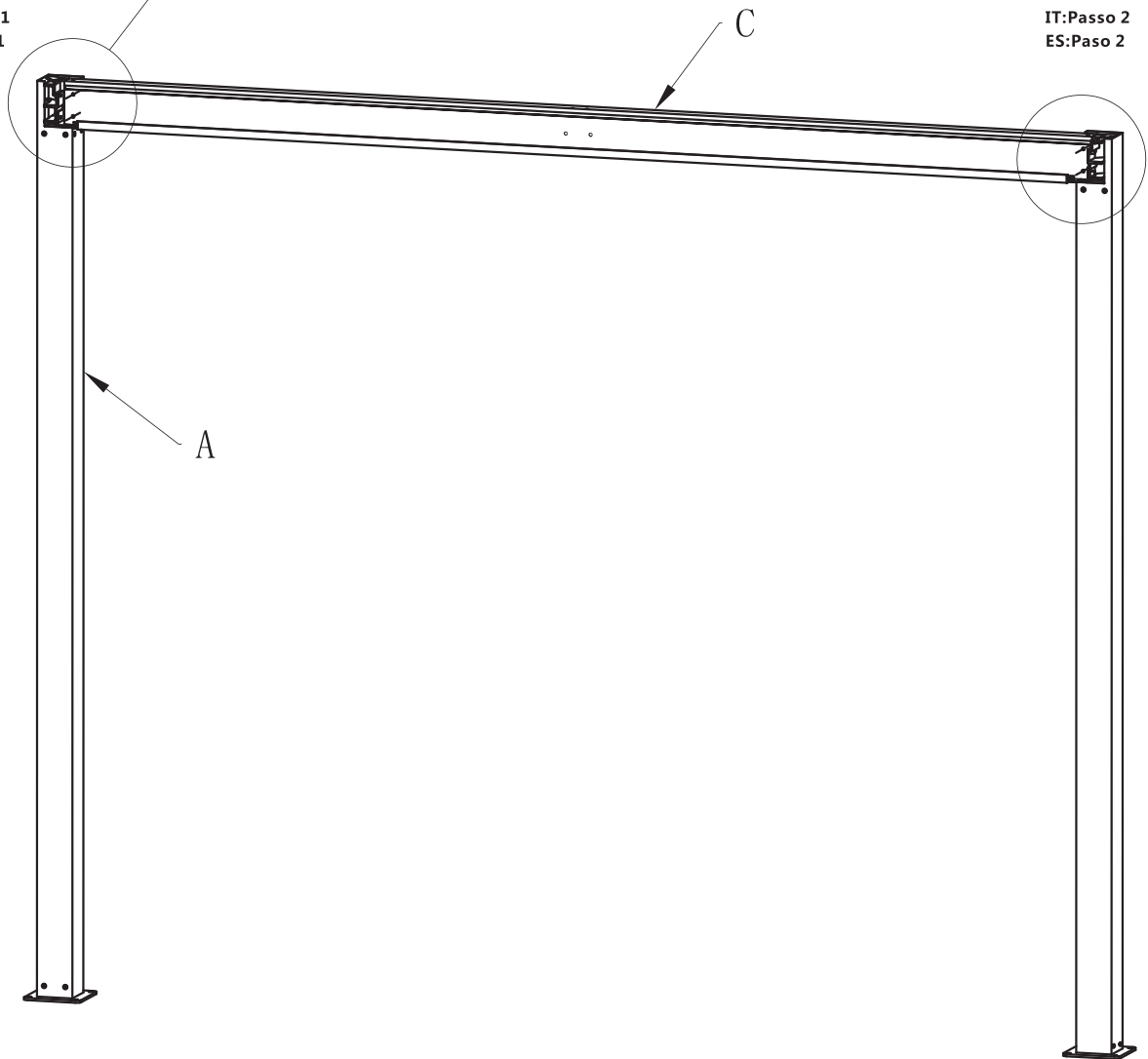
IT: 5. Coloque respetivamente as duas extremidades de uma viga dianteira e traseira C nos conectores de canto da coluna e aperte os parafusos K1;

ES: 5. Los dos extremos de una de las vigas C delantera y trasera se colocan respectivamente en los conectores de esquina de columna, y luego se aprietan los tornillos K1;

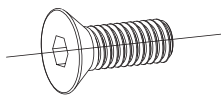


FR:Étape 1
EN:Step 1
DE:Schritt 1
IT:Passo 1
ES:Paso 1

FR:Étape 2
EN:Step 2
DE:Schritt 2
IT:Passo 2
ES:Paso 2

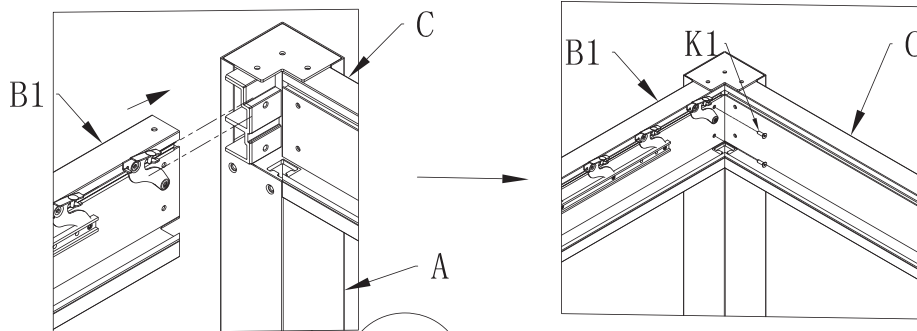


K1



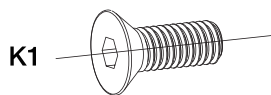
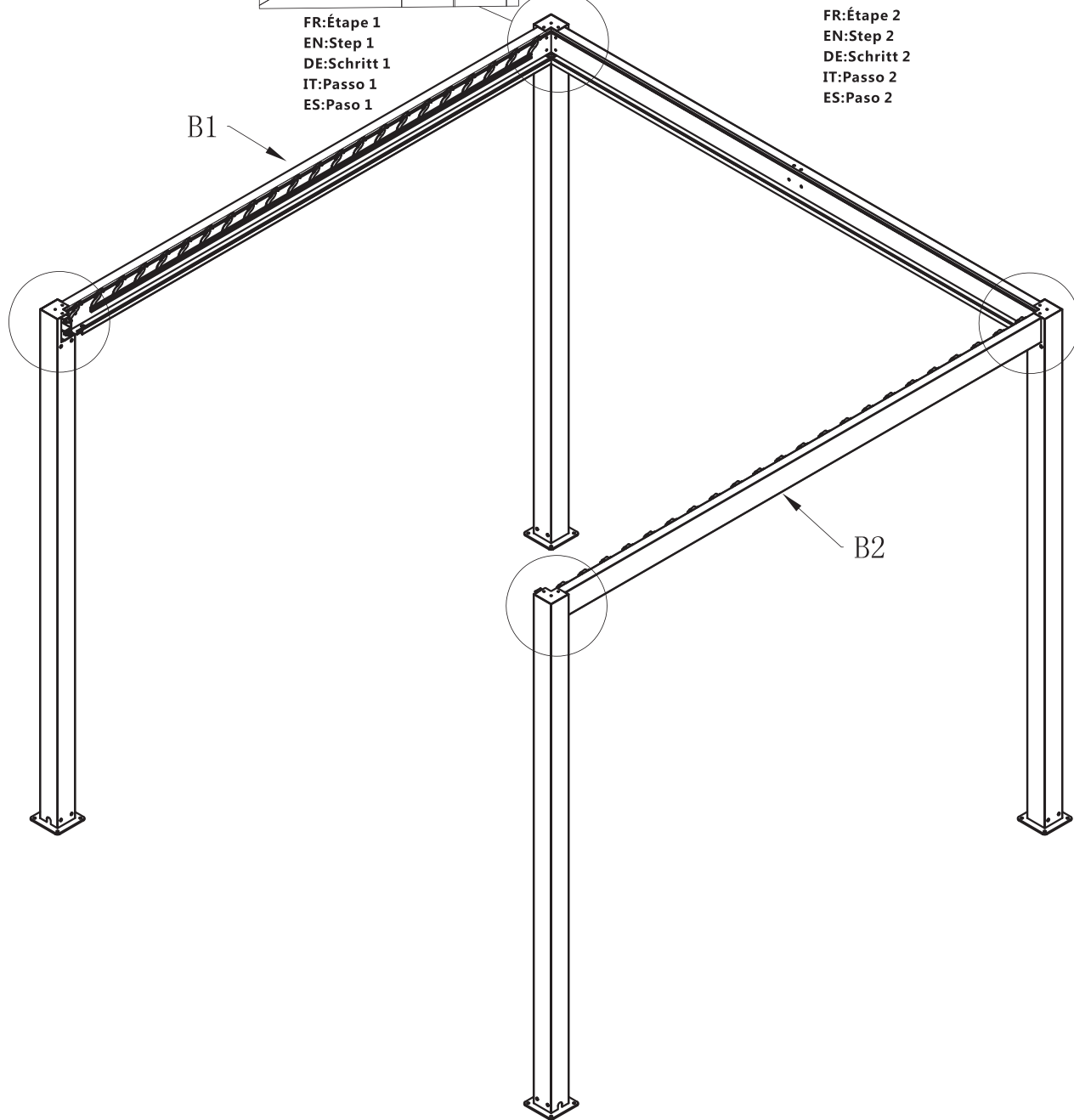
FR:QTÉ: 4PCS
EN:QTY:4PCS
DE:MENGE: 4 STÜCKE
IT:Quantidade:4Peças
ES:CANT.: 4 PZAS

FR: 6. Les poutres gauche et droite B1/B2 sont des connecteurs sur le poteau, et respectivement placés sur l'angle et les vis K1 sont serrées;
 EN: 6. The left and right beams B1/B2 are respectively placed on the corner connectors on the column, and the screws K1 are tightened;
 DE: 6. Der linke und der rechte Balken B1/B2 sind Verbinder an der Säule, und an der Ecke sind die Schrauben K1 festgezogen.
 IT: 6. Coloque rispettivamente as vigas esquerda e direita B1 / B2 nos conectores de canto da coluna e aperte os parafusos K1;
 ES: 6. Las vigas B1/B2 izquierda y derecha se colocan respectivamente en los conectores de esquina de columna, y luego se aprietan los tornillos K1;



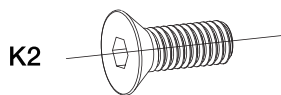
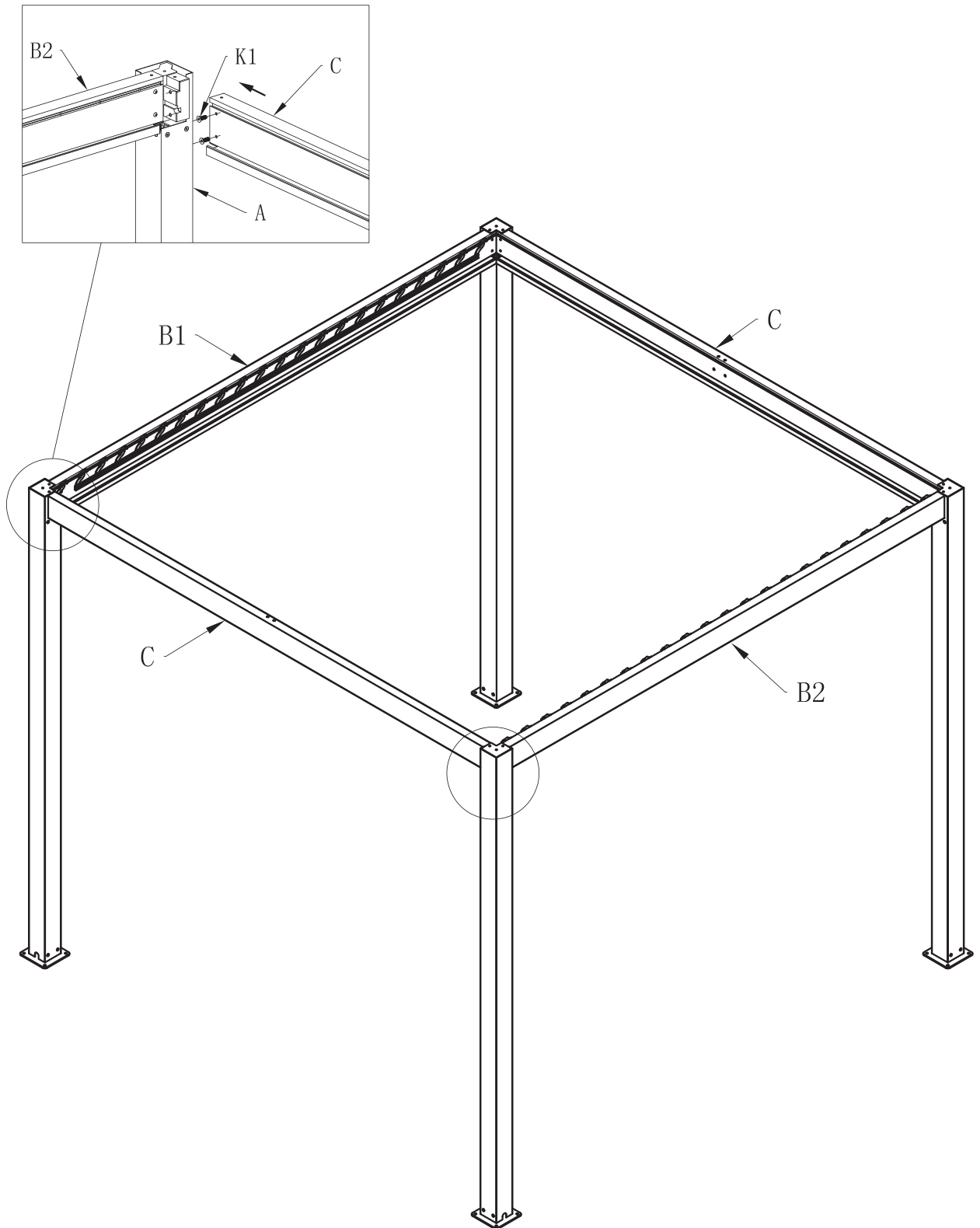
FR:Étape 1
 EN:Step 1
 DE:Schritt 1
 IT:Passo 1
 ES:Paso 1

FR:Étape 2
 EN:Step 2
 DE:Schritt 2
 IT:Passo 2
 ES:Paso 2



FR:QTÉ: 8PCS
 EN:QTY:8PCS
 DE:MENGE: 8 STÜCKE
 IT:Quantidade: 8Peças
 ES:CANT.: 8 PZAS.

- FR: 7. Insérez les extrémités des autres poutres avant et arrière C dans les raccords d'angle du poteau, et serrez les vis K1;
- EN: 7. Insert ends of the other front and rear beams C into the corner connectors on the column , and tighten the screws K1;
- DE: 7. Führen Sie die Enden der anderen vorderen und hinteren Balken C in die Eckverbinder der Säule ein und ziehen Sie die Schrauben K1 fest;
- IT: 7. Insira as extremidades das outras vigas dianteiras e traseiras C nos conectores de canto da coluna e aperte os parafusos K1;
- ES: 7. Inserte los extremos de otra de las vigas C delantera y trasera en los conectores de esquina de columna, y luego apriete los tornillos K1;



FR:QTÉ: 4PCS
 EN:QTY:4PCS
 DE:MENGE: 4 STÜCKE
 IT:Quantidade: 4Peças
 ES:CANT.: 4 PZAS.

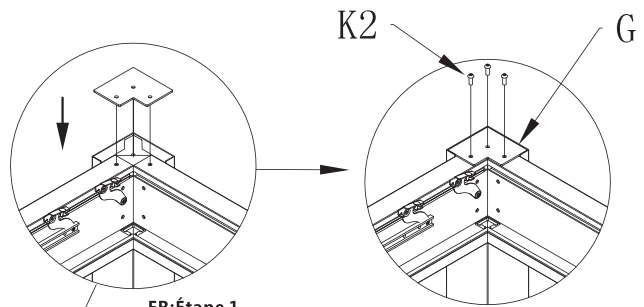
FR: 8. Les 4 plaque-couvercles du poteau G sont respectivement montées sur les raccords d'angle u poteau et de la poutre, et les vis K2 sont serrées une par une;

EN: 8. The 4 column cover plates G are respectively mounted on the corner connectors of the column and the beam, and the screws K2 are tightened in turn;

DE: 8. Die 4 Säulenabdeckplatten G sind jeweils an den Eckverbindern der Säule und des Balkens angebracht, und die Schrauben K2 werden der Reihe nach angezogen;

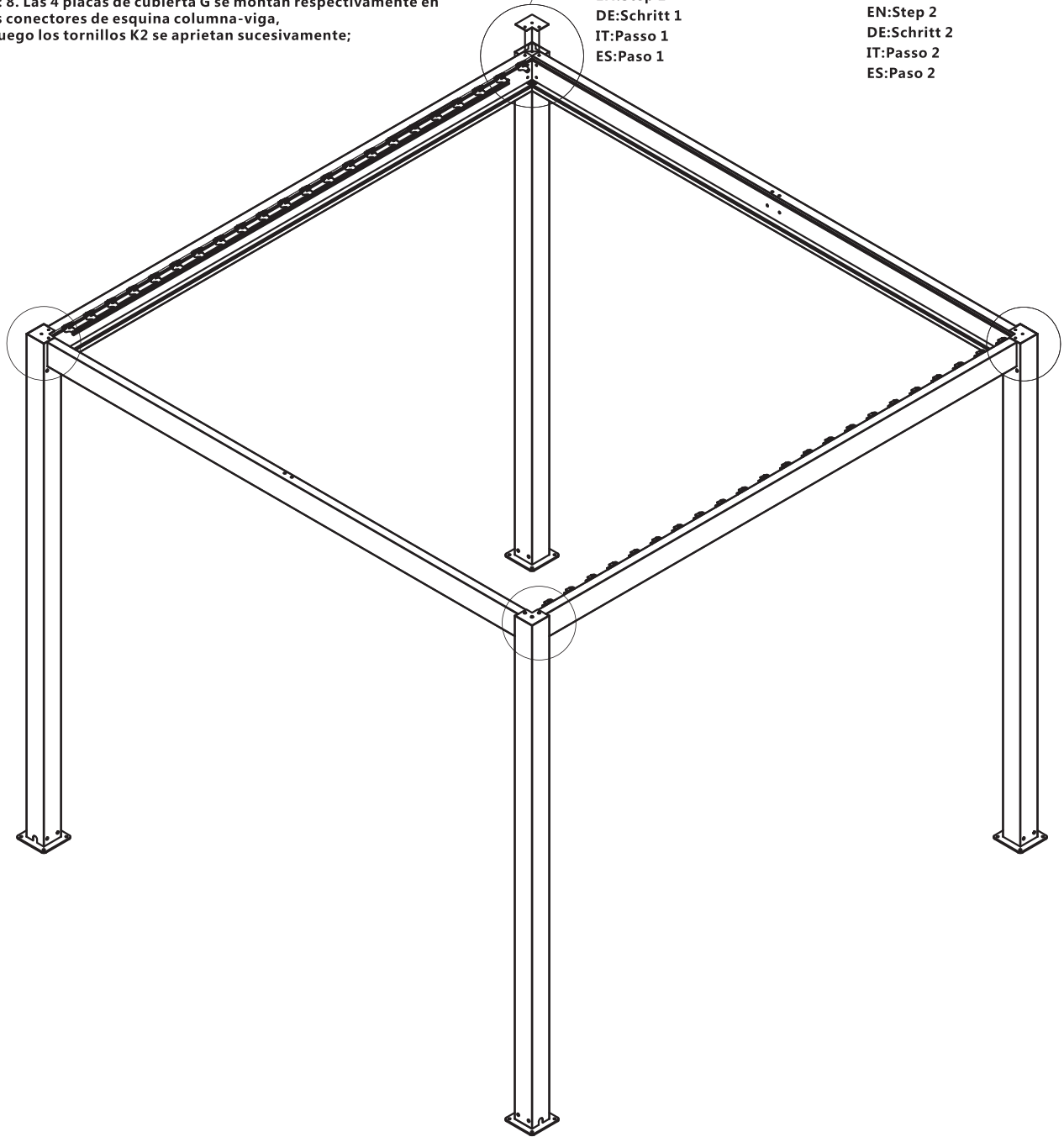
IT: 8. Monte rispettivamente as 4 placas de cobertura da coluna G nos conectores de canto da coluna e da viga, e aperte os parafusos K2 por sua vez;

ES: 8. Las 4 placas de cubierta G se montan respectivamente en los conectores de esquina columna-viga, y luego los tornillos K2 se aprietan sucesivamente;

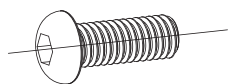


FR:Étape 1
EN:Step 1
DE:Schritt 1
IT:Passo 1
ES:Paso 1

FR:Étape 2
EN:Step 2
DE:Schritt 2
IT:Passo 2
ES:Paso 2

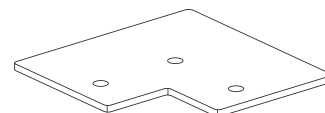


K2



FR:QTÉ: 12PCS
EN:QTY:12PCS
DE:MENGE: 12 STÜCKE
IT:Quantidade: 12Peças
ES:CANT.: 12 PZAS.

G



FR:QTÉ: 4PCS
EN:QTY:4PCS
DE:MENGE: 4 STÜCKE
IT:Quantidade: 4Peças
ES:CANT.: 4 PZAS.

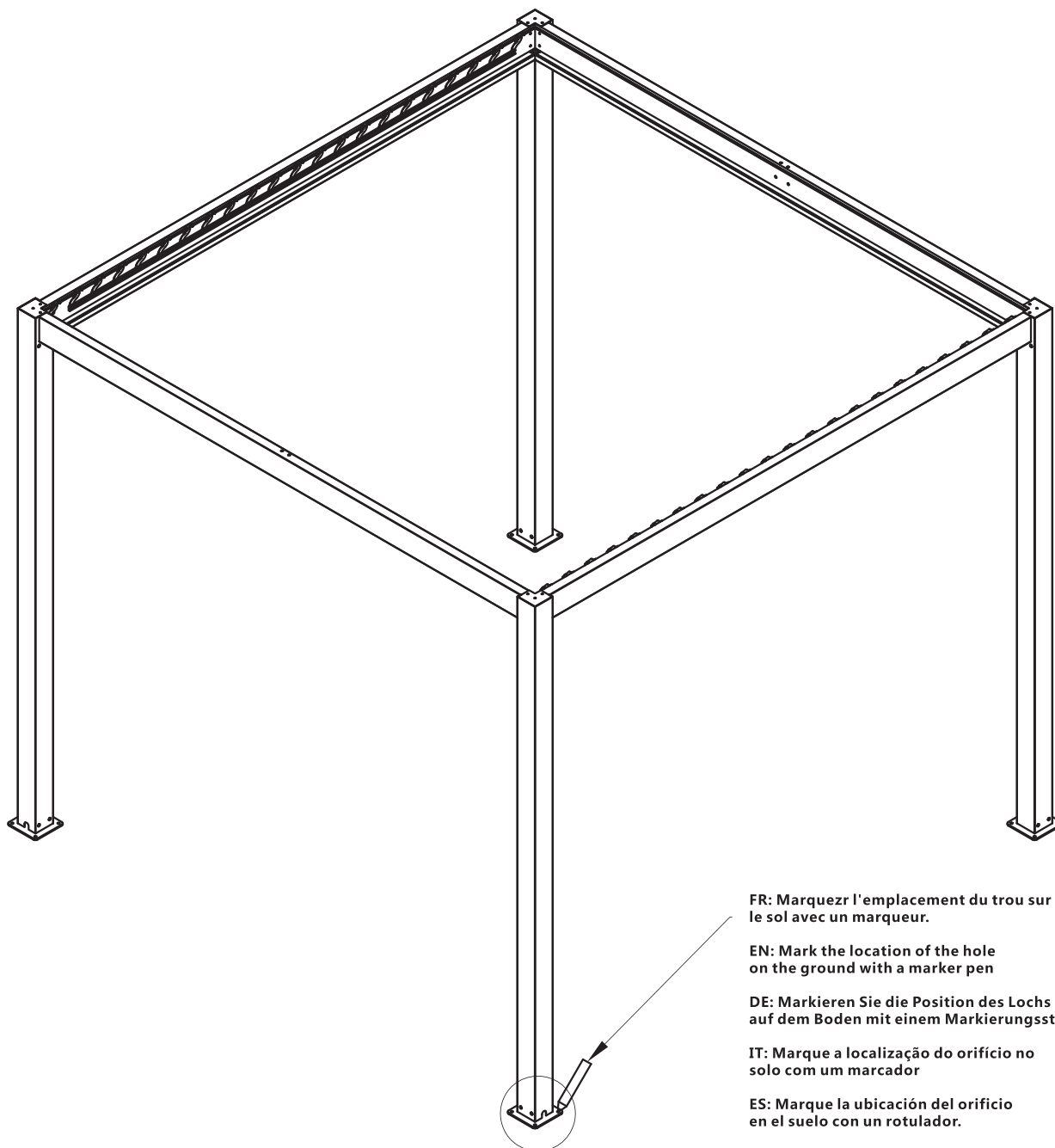
FR: 10. Ajuster la position des quatre poteaux de manière à ce qu'ils soient perpendiculaires au sol.
En même temps, la largeur du haut de chacun des deux poteaux doit être mesurée en fonction de la largeur du bas de chacun des deux poteaux.
Ensuite, utiliser un marqueur pour marquer 16 trous sur le sol, qui doivent correspondre aux trous de la plaque inférieure.

EN: 10. Adjust the position of the four columns so that they are perpendicular to the ground.
Meanwhile, the width of the top of each two columns should be measured in accordance with the width of the bottom of each two columns. Then use a marker pen to mark 16 holes on the ground, which should be corresponding to the holes in the bottom plate.

DE: 10. Stellen Sie die Position der vier Säulen so ein, dass sie senkrecht zum Boden stehen.
In der Zwischenzeit sollte die Breite der Oberseite von jeweils zwei Spalten entsprechend der Breite der Unterseite von jeweils zwei Spalten gemessen werden.
Markieren Sie dann mit einem Markstift 16 Löcher im Boden, die den Löchern in der unteren Palette entsprechen sollten.

IT: 10. Ajuste a posição das quatro colunas para que elas fiquem perpendiculares ao solo.
Ao mesmo tempo, a largura da parte superior de cada duas colunas deve ser medida de acordo com a largura da parte inferior de cada duas colunas.
Em seguida, use um marcador para marcar 16 orifícios no solo, que devem corresponder aos orifícios na placa inferior.

ES: 10. Ajuste la posición de las cuatro columnas para que queden perpendiculares al suelo.
Asimismo, los anchos superior e inferior entre cada dos columnas deben ser iguales.
Luego use un rotulador para marcar 16 orificios en el suelo, que deben corresponder a los orificios en la placa inferior.



FR: Marquez l'emplacement du trou sur le sol avec un marqueur.
EN: Mark the location of the hole on the ground with a marker pen
DE: Markieren Sie die Position des Lochs auf dem Boden mit einem Markierungsstift
IT: Marque a localização do orifício no solo com um marcador
ES: Marque la ubicación del orificio en el suelo con un rotulador.

FR: Utilisation des outils: marqueur (fourni par les installateurs)

EN: Use tools: marker pen (self-provided by installation workers)

DE: Verwenden Sie Werkzeuge: Markierungsstift (von Installationsarbeitern selbst bereitgestellt)

IT: Ferramenta usadas: marcador (auto-fornecido pelos trabalhadores de instalação)

ES: Herramienta: Rotulador (proporcionado por el propio trabajador de instalación)



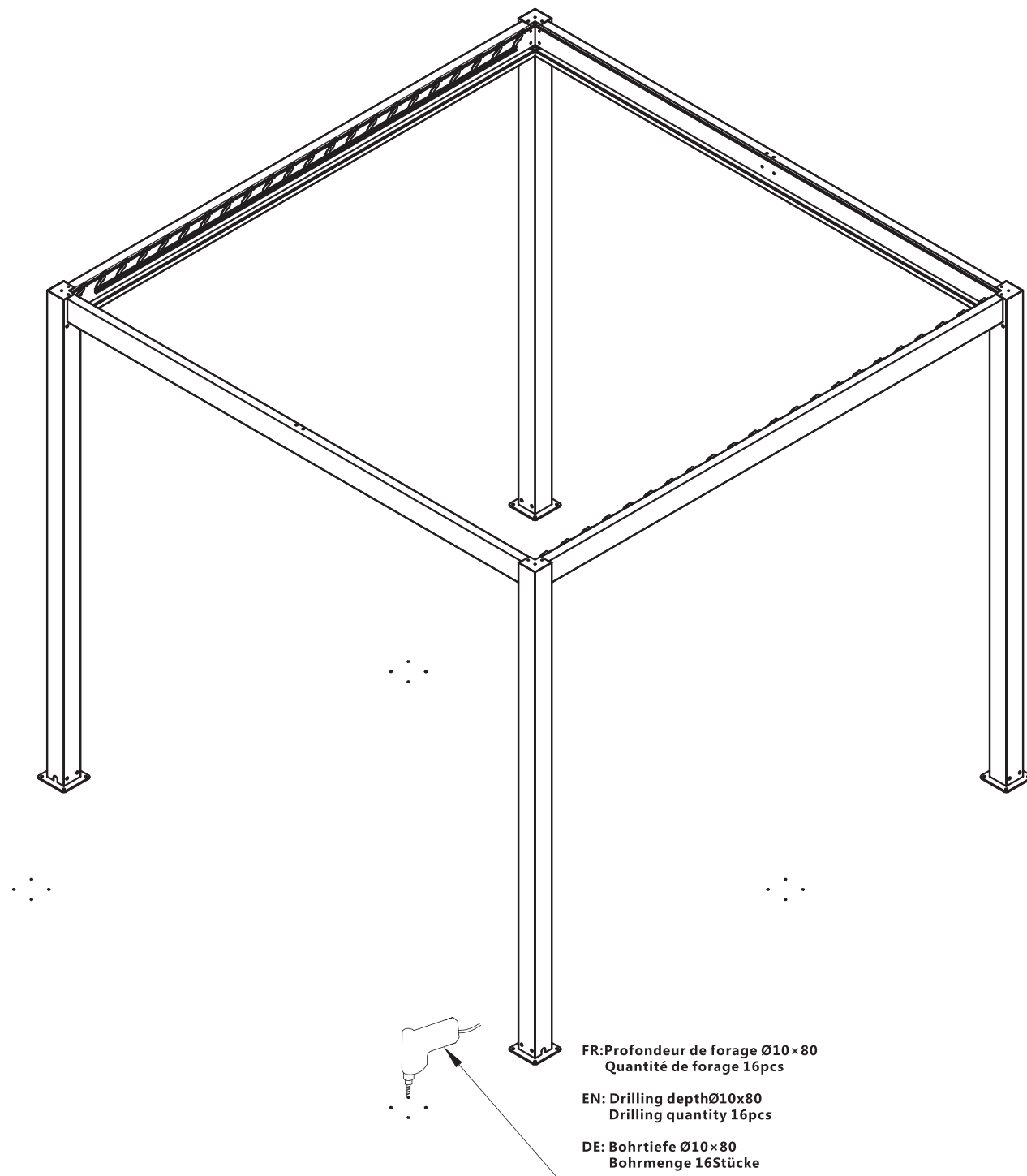
FR: 11. Retirer le produit de la marque et percer des trous Ø10 × 80 aux 16 positions de marques au sol à l'aide d'une perceuse à percussion.

EN: 11. Remove the product from the mark and drill holes Ø10x80 at 16 mark positions on the ground with a percussion drill.

DE: 11. Entfernen Sie das Produkt von der Markierung und bohren Sie mit einem Schlagbohrer Löcher mit Ø10 × 80 an 16 Markierungspositionen auf dem Boden.

IT: 11. Remova o produto da marca e perfure os orifícios de Ø10 × 80 nas 16 posições de marca no solo com uma broca de percussão.

ES: 11. Retire el producto y perfora orificios de Ø10×80 en las 16 posiciones marcadas en el suelo con un taladro de percusión.



FR: Profondeur de forage Ø10×80
Quantité de forage 16pcs

EN: Drilling depth Ø10×80
Drilling quantity 16pcs

DE: Bohrtiefe Ø10×80
Bohrmenge 16Stücke

IT: Profundidade de perfuração Ø10×80
Quantidade de perfuração 16peças

ES: Profundidad de perforación Ø10×80
Cantidad de perforación 16 orificios

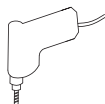
FR: Utilisation d'outils: Perceuse à percussion
(fourni par les installateurs)

EN: Use Tools: Percussion Drill
(self-provided by Installation workers)

DE: Verwenden Sie Werkzeuge: Percussion Drill
(Selbst bereitgestellt von Installationsmitarbeitern)

IT: Ferramenta usata: broca de percussão
(Auto-fornecido pelos trabalhadores de instalação)

ES: Herramienta: Taladro de percusión
(proporcionado por el propio trabajador de instalación)



FR: Utilisation d'outils: Trépan pour forage à percussion Ø10
(fourni par les installateurs)

EN: Use Tools: Percussion Bit Ø10
(Self-provided by Installation workers)

DE: Verwenden Sie Werkzeuge: Percussion Bit Ø10
(Selbst bereitgestellt von Installationsmitarbeitern)

IT: Ferramenta usata: bit de percussão Ø10
(Auto-fornecido pelos trabalhadores de instalação)

ES: Herramienta: Broca de percusión Ø10
(proporcionado por el propio trabajador de instalación)



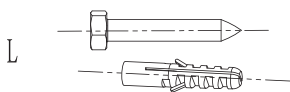
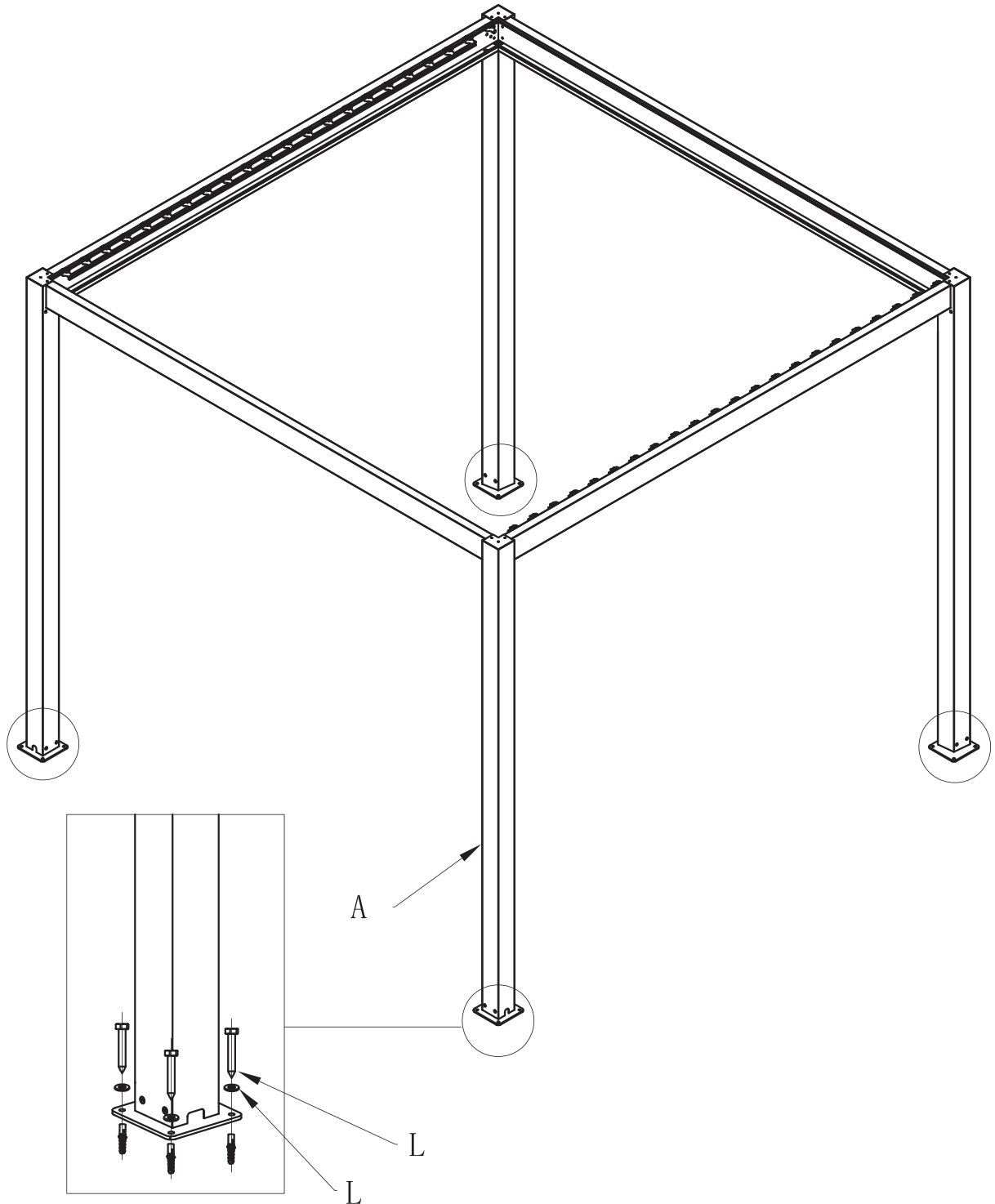
FR: 12. Placer le tuyau d'expansion en plastique dans le trou inférieur du poteau; puis déplacer le produit jusqu'au trou percé, aligner les trous des plaques inférieures du poteau avec le trou percé au sol; Place the plastic expansion pipe in the bottom hole of the column; et fixer L au sol séparément.

EN: 12. Place the plastic expansion pipe in the bottom hole of the column; then move the product back to the hole drilled, align holes of the column bottom plates with the hole drilled on the ground; and fix L to the ground separately.

DE: 12. Setzen Sie das Kunststoff-Expansionsrohr in das untere Loch der Säule ein. Bewegen Sie das Produkt dann zurück zu dem gebohrten Loch und richten Sie die Löcher der Säulenbodenplatten mit dem auf dem Boden gebohrten Loch aus. Befestigen Sie L separat am Boden.

IT: 12. Coloque o tubo de expansão plástico no orifício inferior da coluna; em seguida, mova o produto de volta para o orifício perfurado, alinhe os orifícios das placas inferiores da coluna com o orifício perfurado no solo; e fixe L no solo separadamente.

ES: 12. Coloque el tubo de expansión de plástico en el orificio inferior de columna; luego, vuelva a colocar el producto sobre los orificios perforados en el suelo para que estén alineados con los orificios en las placas inferiores de columna; finalmente, fije L al suelo por separado.



FR:QTÉ: 16PCS
EN:QTY:16PCS
DE:MENGE: 16 STÜCKE
IT:Quantidade: 16Peças
ES:CANT.: 16 PZAS.

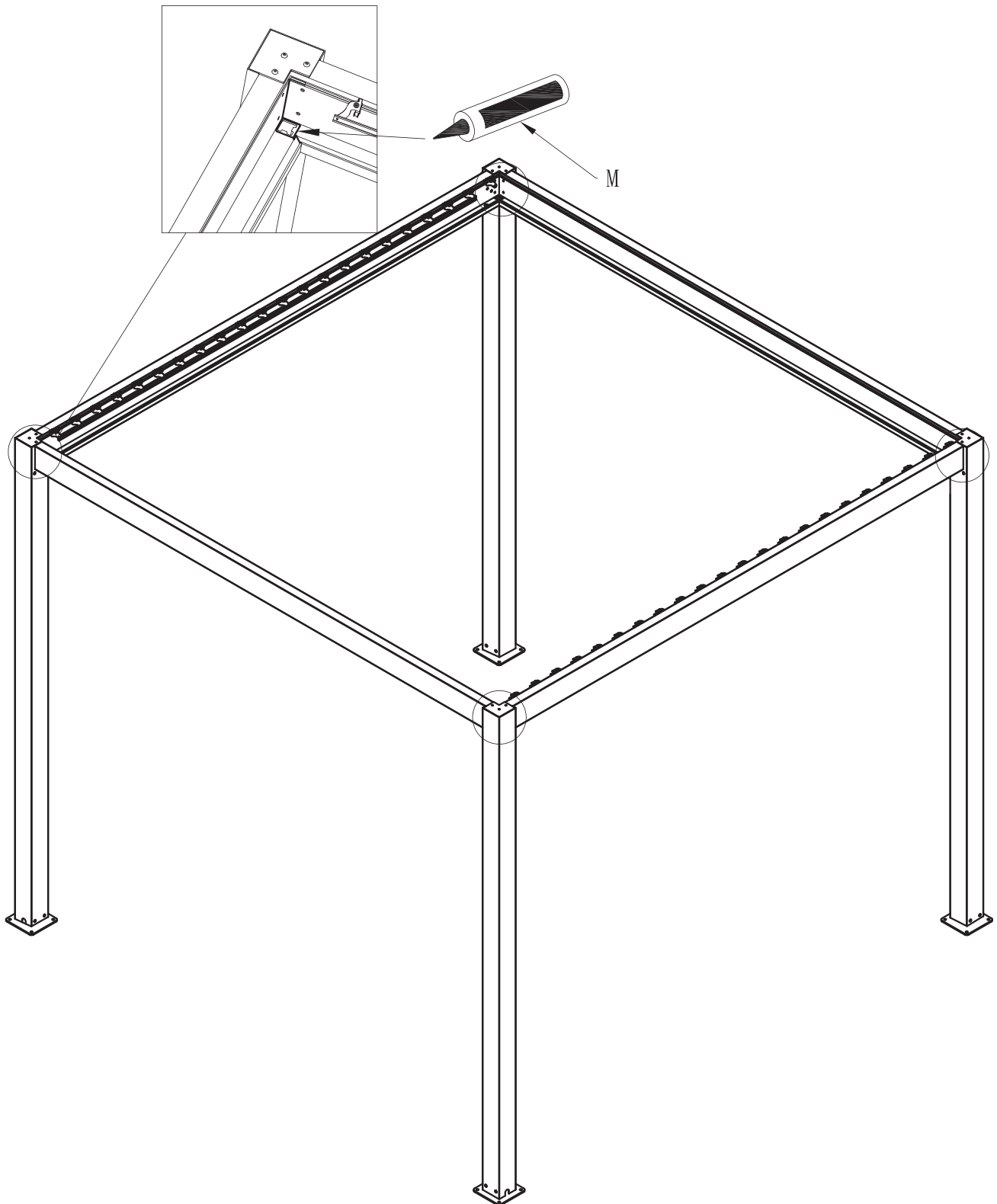
FR: 13. Appliquer uniformément la colle de verre sur le drain du poteau et les joints des poutres.

EN: 13.Coat the glass glue M evenly on the drain of column and joints of beams.

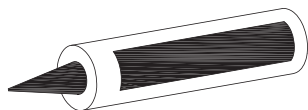
DE: 13. Den Glaskleber M gleichmäßig auf den Abfluss der Säule und die Fugen der Balken auftragen.

IT: 13. Cibra a cola de vidrio M uniformemente na drenagem da coluna e nas juntas das vigas.

ES: 13. Aplique el pegamento para vidrio M uniformemente sobre el drenaje de columna y las juntas de viga.



M



FR:QTÉ: 1PCS
EN:QTY:1PCS
DE:MENGE: 1 STÜCKE
IT:Quantidade: 1Peças
ES:CANT.: 1 PZAS.

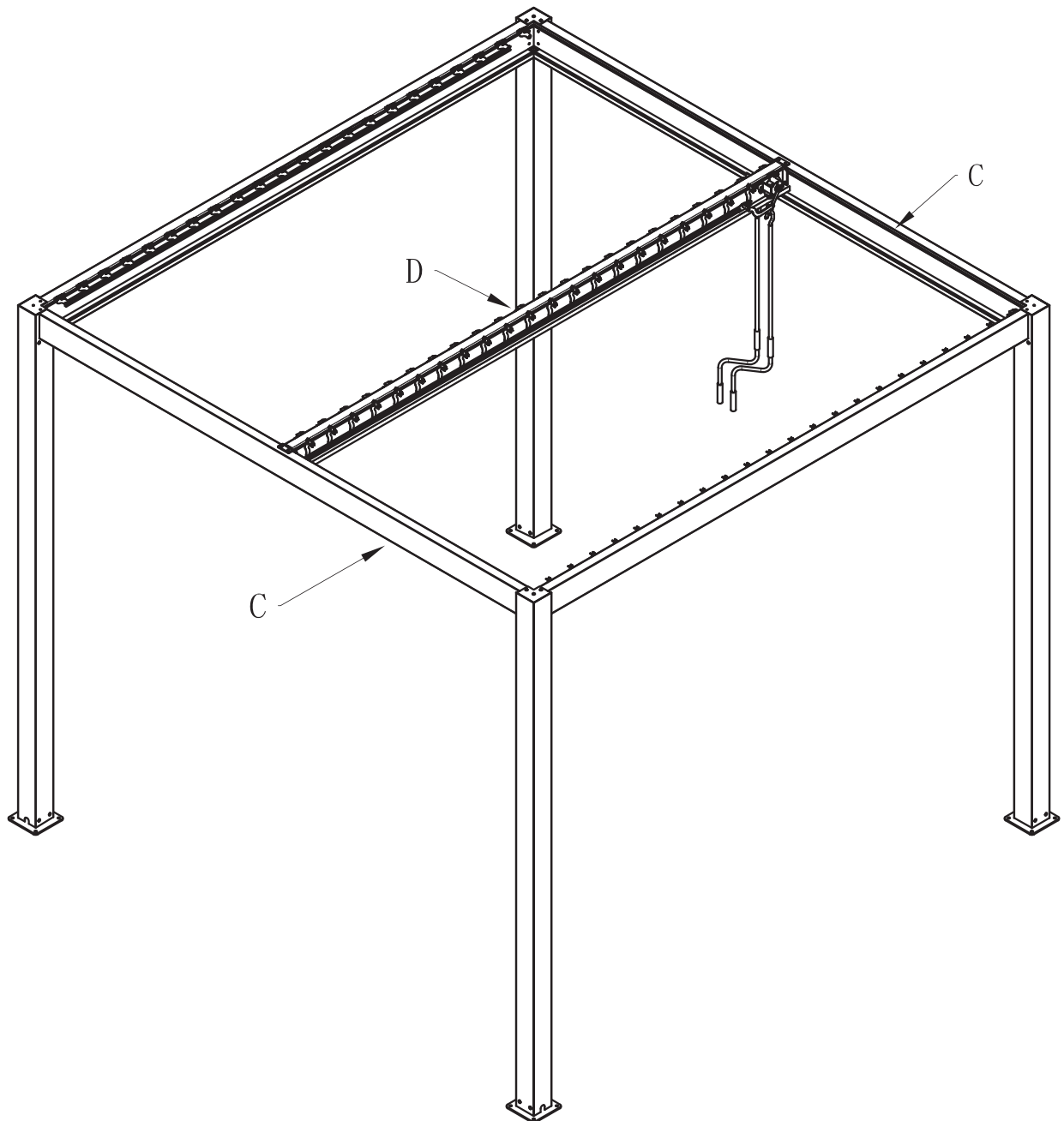
FR: 14. Placer la poutre médiane D sur les poutres avant et arrière C.

EN: 14. Place the middle beam D on the front and rear beams C.

DE: 14. Platzieren Sie den Mittelbalken D auf dem vorderen und hinteren Balken C.

IT: 14. Coloque a viga média D nas vigas dianteiras e traseiras C.

ES: 14. Coloque la viga central D en las vigas C delantera y trasera.



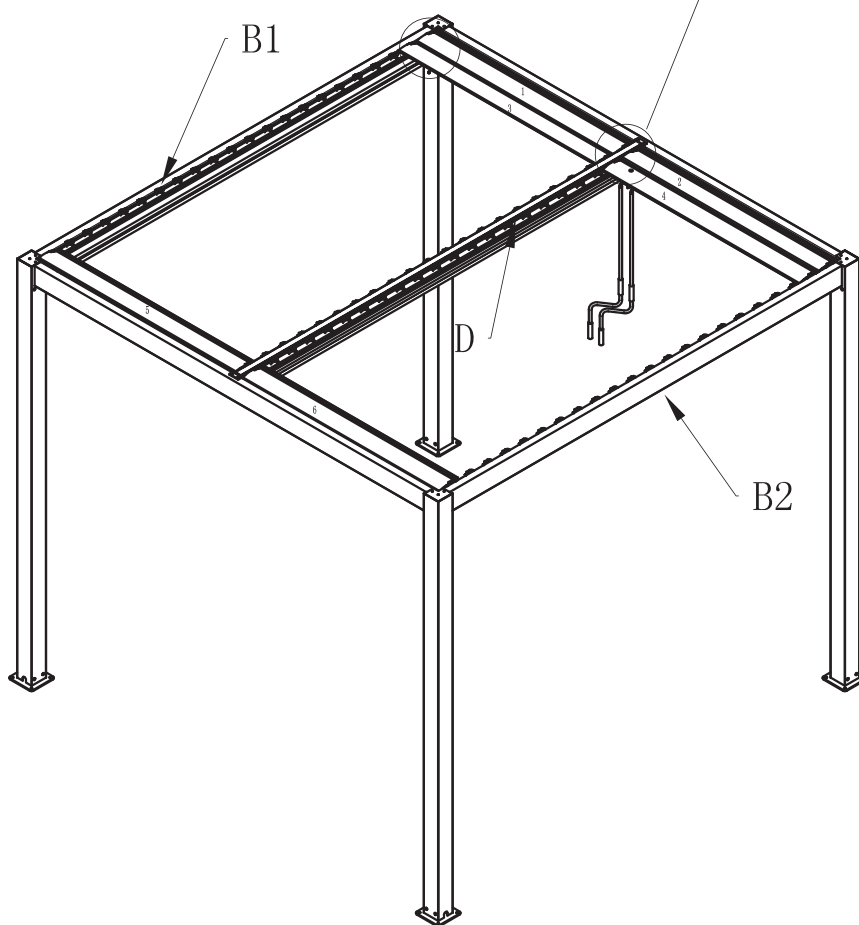
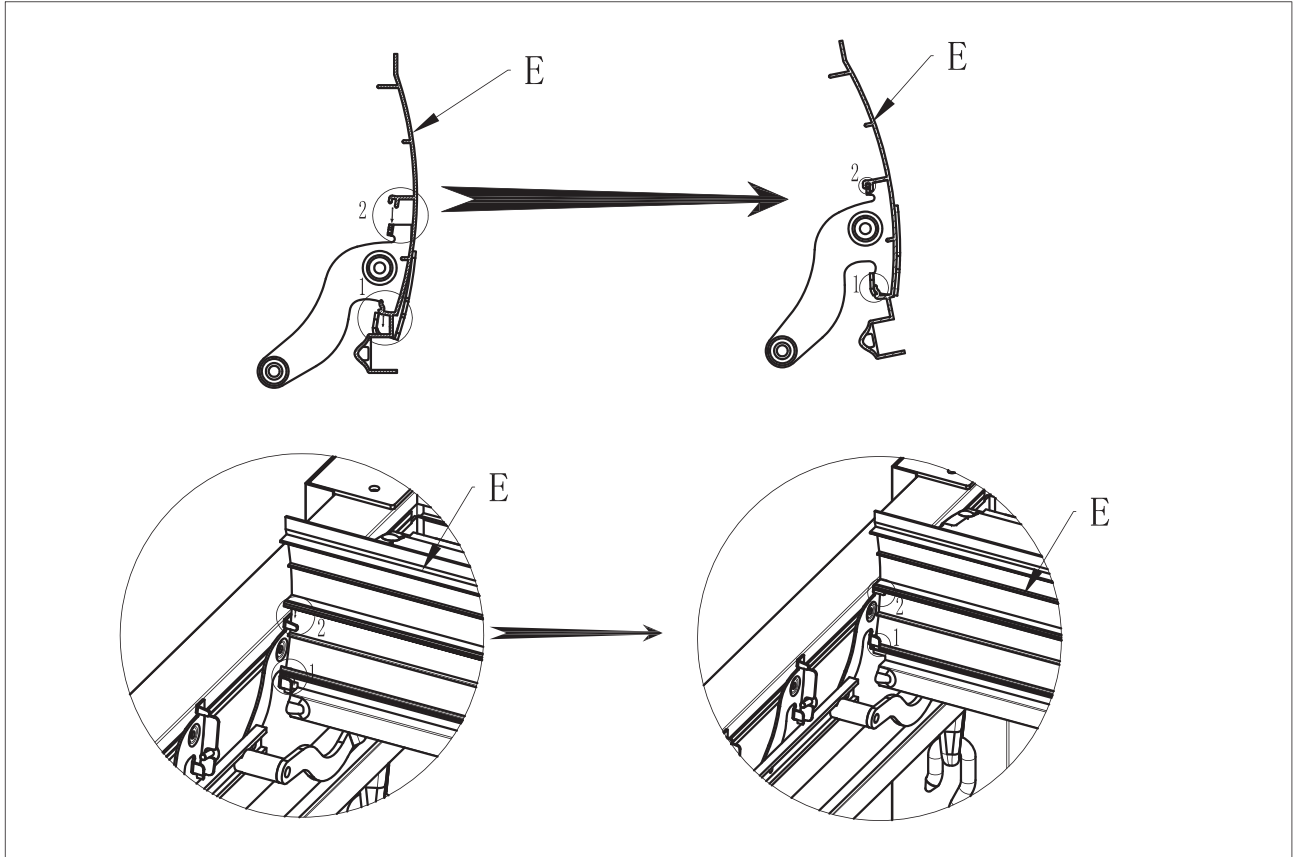
FR: 15. Insérer d'abord 6 lamelles (E) (4 pièces du côté de la boîte de vitesse et 2 pièces de l'autre côté) sur l'extrémité des supports des deux côtés des poutres (B1-D et B2-D), et appuyer sur les lamelles comme indiqué dans le schéma ci-dessous pour les fixer.

EN: 15. Insert 6pcs slat (E) first (4pieces at gear box side and 2pcs at other side) on the end of the brackets on both sides of the beams (B1-D and B2-D), and press down on the slat as shown in the sketch below to secure it.

DE: 15. Setzen Sie zuerst eine 6-teilige Latte (E) (4 Stücke auf der Getriebeseite und 2 Stücke auf der anderen Seite) am Ende der Halterungen auf beiden Seiten der Balken (B1-D und B2-D) ein und drücken Sie auf die Latte, wie in der folgenden Skizze gezeigt, um sie zu sichern.

IT: 15. Insira a lamine (E) de 6 peças primeiro (4 peças no lado da caixa de velocidades e 2 peças no outro lado) na extremidade dos suportes em ambos os lados das vigas (B1-D e B2-D) e pressione para baixo na lâmina como mostrado na anotação abaixo para assegurar-lo.

ES: 15. Primero inserte 6 listones (E) (4 piezas al lado de la caja de cambios y 2 piezas al otro lado) en el extremo de los soportes en ambos lados de las vigas (B1-D y B2-D), y presione hacia abajo el listón para asegurarlo como se muestra en la siguiente figura.



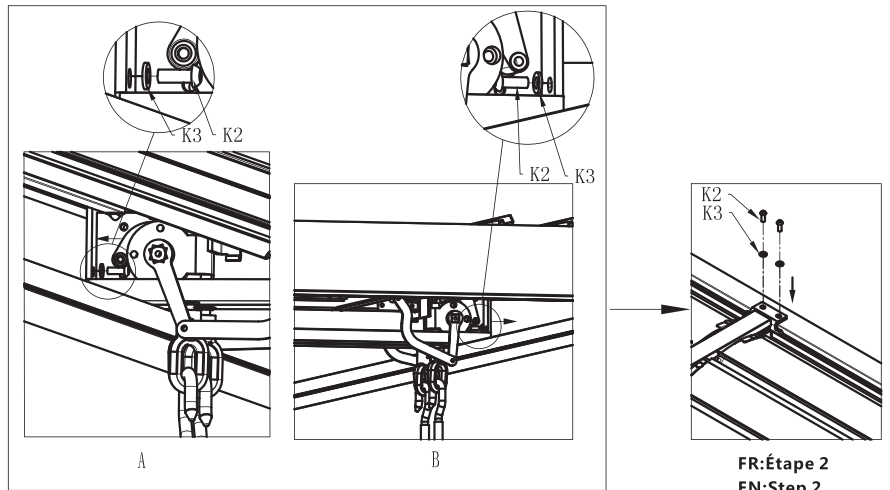
FR: 16. Tout d'abord, fixer la vis K2 avec le joint en l'alignant avec le trou sous la poutre D, puis faire de même pour la poutre C.
Insérez l'autre lamelle à tour de rôle.

EN: 16. First, fix screw K2 with gasket K3 align with hole below the beam D, then same to beam C.
Insert the other slat in turn.

DE: 16. Befestigen Sie zuerst die Schraube K2 mit der Dichtung K3, die mit dem Loch unter dem Balken D ausgerichtet ist, und dann mit dem Balken C. Setzen Sie die andere Lamelle der Reihe nach ein.

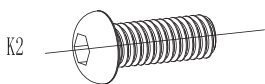
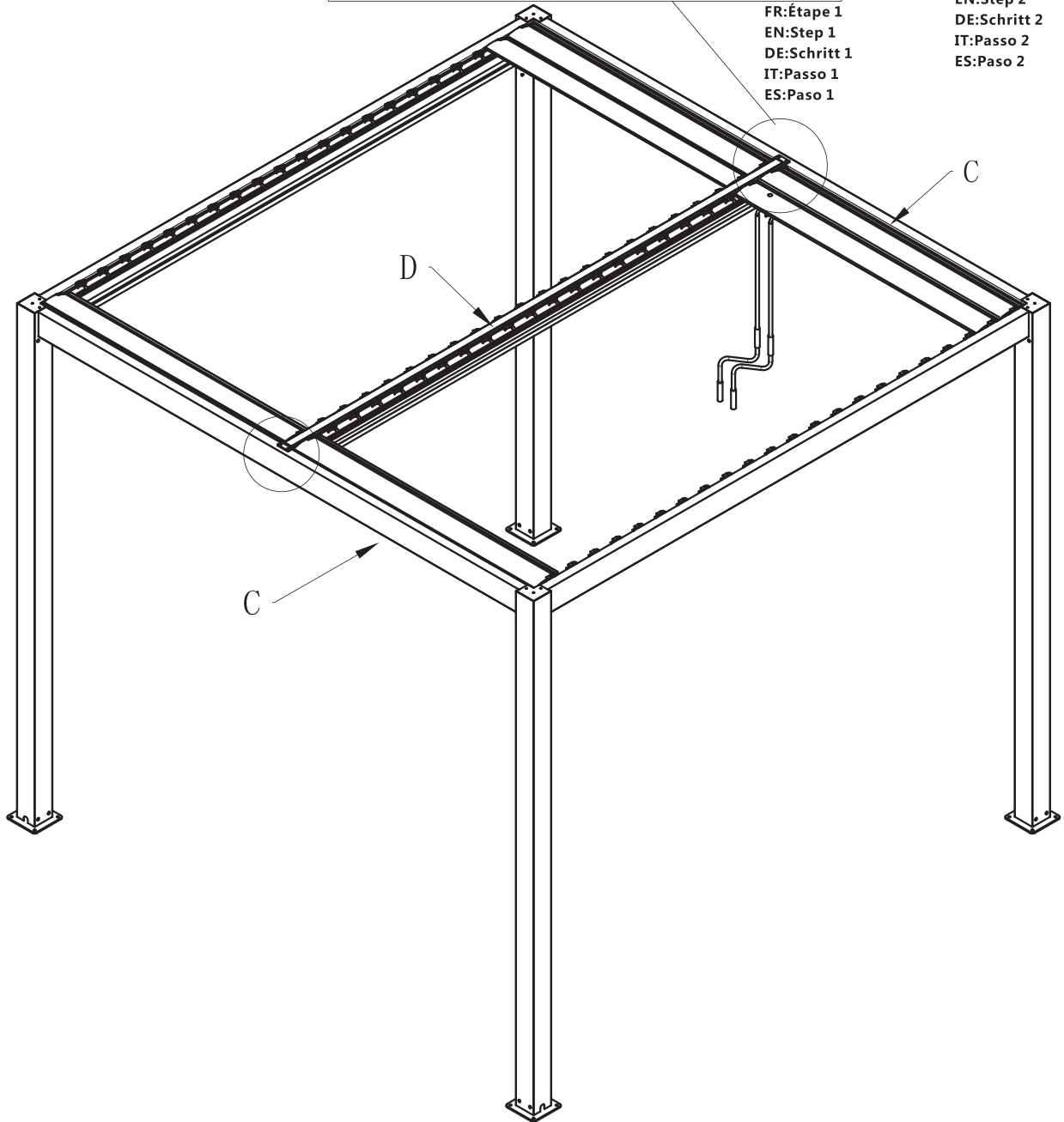
IT: 16. Primo, fije o parafuso K2 con a junta de vedação K3 e alinhe com o orifício abaixo da viga D e, em seguida, faça o mesmo na viga C.
Insira a outra lâmina por vez.

ES: 16. Primero fije el tornillo K2 y la junta K3 alineados con el orificio debajo de la viga D, y luego lo mismo con la viga C.
Inserte otro listón por turno.



FR:Étape 1
EN:Step 1
DE:Schritt 1
IT:Passo 1
ES:Paso 1

FR:Étape 2
EN:Step 2
DE:Schritt 2
IT:Passo 2
ES:Paso 2



FR:QTÉ: 8PCS
EN:QTY:8PCS
DE:MENGE: 8 STÜCKE
IT:Quantidade: 8Peças
ES:CANT.: 8 PZAS.



FR:QTÉ: 8PCS
EN:QTY:8PCS
DE:MENGE: 8 STÜCKE
IT:Quantidade: 8Peças
ES:CANT.: 8 PZAS.

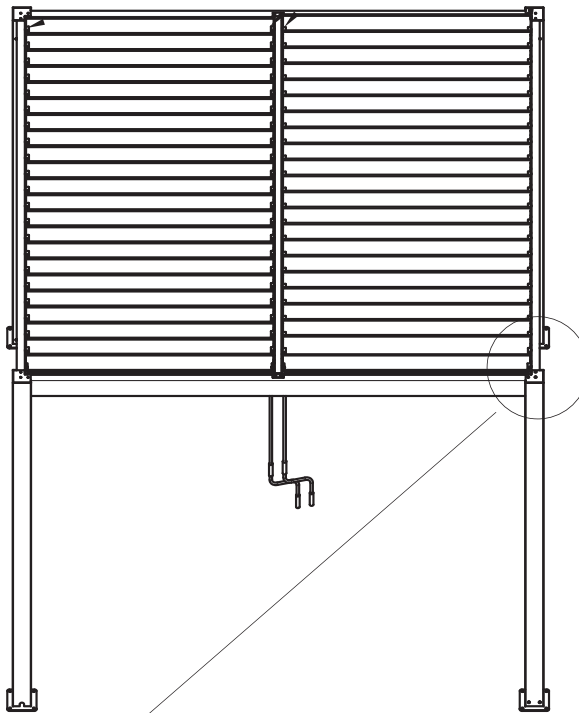
FR: 17. Ajustez selon les étapes ci-dessous si la pergola ne peut pas se fermer complètement

EN: 17. Adjust according to below steps if the pergola can't close completely

DE: 17. Stellen Sie den Vorgang gemäß den folgenden Schritten ein, wenn sich die Pergola nicht vollständig schließen lässt

IT: 17. Ajuste de acordo com os seguintes passos se a pérgula não puder fechar completamente

ES: 17. Realice el ajuste de acuerdo con los siguientes pasos si la pérgula no puede cerrarse por completo.



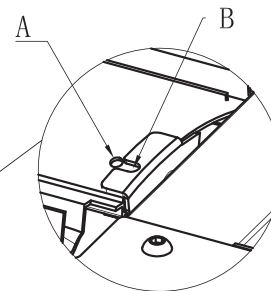
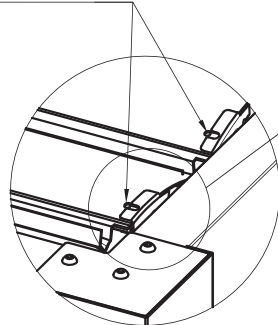
FR:A: lamelle
B: support de lamelle

EN:A: slat
B: slat support

DE:A: Latte
B: Lattenstütze

IT:A: lâmina
B: supporto de lâmina

ES:A: Listón
B: Soporte para listón



FR:Le trou «A» et le trou «B» doivent être concentriques.

EN:Hole "A" and hole "B" must be concentric

DE:Loch „A “ und Loch „B “ muss konzentrisch sein

IT:O orificio "A" e o orificio "B" têm que ser concêntricos

ES:Los orificios "A" y "B" deben ser concéntricos.

FR:Ajuster la solution si le trou «A» et le trou «B» ne sont pas concentriques

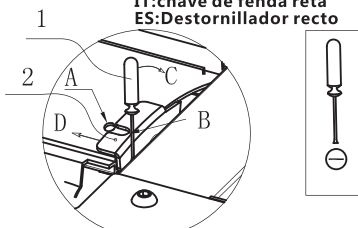
EN:Adjust solution if hole "A" and hole "B" are not concentric

DE:Passen Sie die Lösung an, wenn Loch „A “ und Loch „B “ nicht konzentrisch sind

IT:Ajuste a solução se o orificio "A" e o orificio "B" não forem concêntricos

ES:Solución de ajuste para los orificios "A" y "B" no concéntricos

FR:tournevis droit
EN:straight screwdriver
DE:gerader Schraubendreher
IT:chave de fenda reta
ES:Destornillador recto



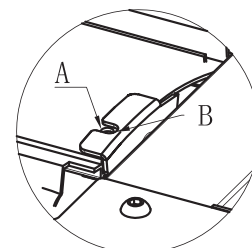
FR:Réglage du support de lamelle B à l'aide d'un tournevis droit, comme indiqué sur l'image

EN:Adjusting the B slat support with straight screwdriver as picture shown

DE:Einstellen der B-Lattenstütze mit gerader Schraubendreher wie abgebildet

IT:Ajuste o suporte da lâmina B com uma chave de fenda reta conforme mostrado nas figuras

ES:Ajuste el soporte para listón B con un destornillador recto como se muestra en la figura.



FR:Les trous «A» et «B» sont concentriques après le réglage.

EN:Hole "A" and "B" are concentric after adjusting

DE:Loch „A “ und „B2 sind konzentrisch nach dem Einstellen

IT:Os orificios "A" e "B" são concêntricos depois de ajustar

ES:Los orificios "A" y "B" son concéntricos después del ajuste.

FR: 18. Insérer le bourrage en plastique N dans deux côtés de chaque lamelle.I

EN: 18. Insert plastic jam N into two sides of each slat.

DE: 18. Setzen Sie die plastische Blockierung N in zwei Seiten jeder Latte ein.

IT: 18. Insira o encravamento plástico N nos dois lados de cada lâmina.

ES: 18. Inserte el remache de plástico N en dos lados de cada listón.

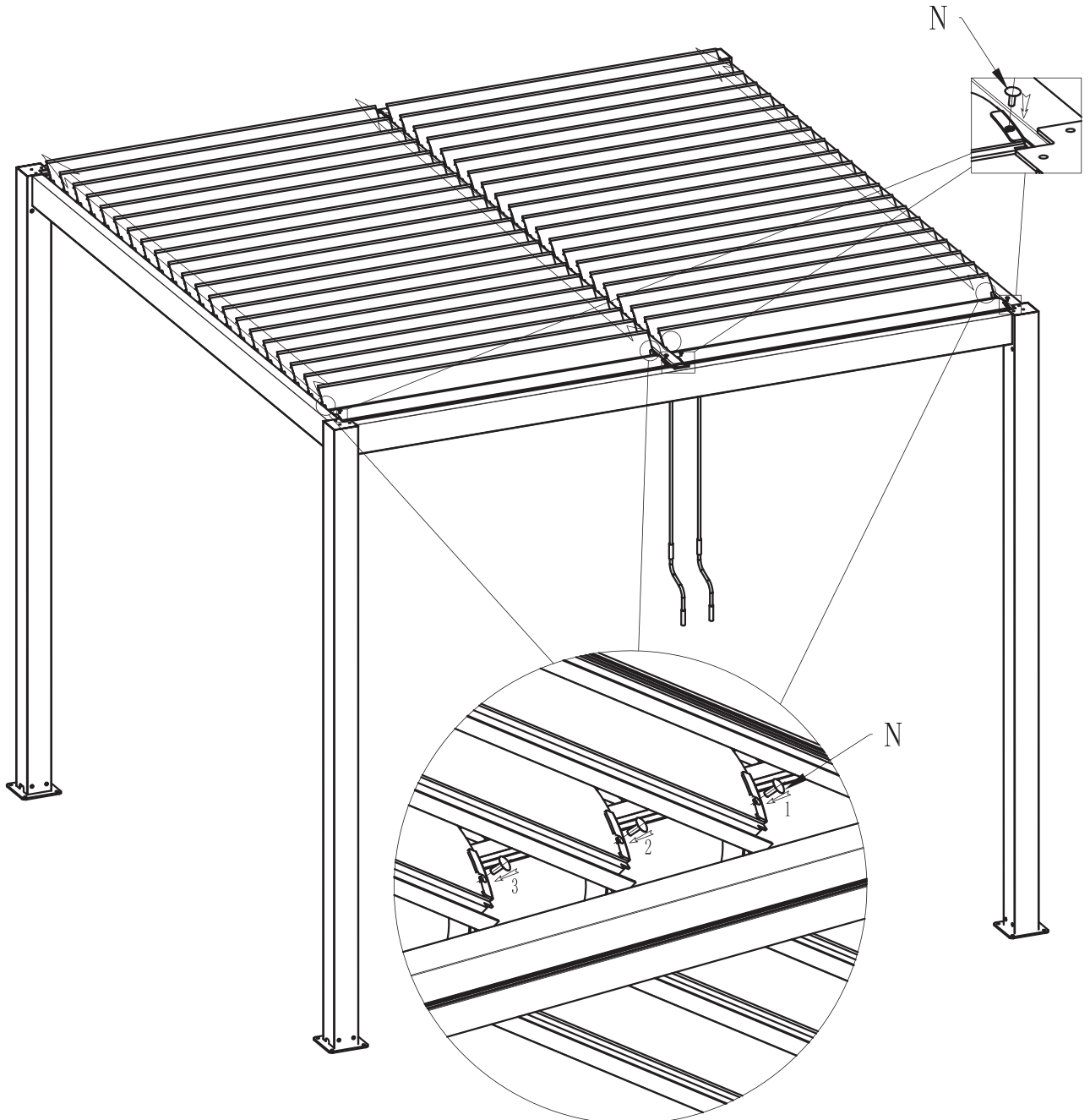
FR: 1. L'image suivante montre comment insérer le bourrage en plastique dans la lamelle la plus large.

EN: 1. The following image shows how to insert plastic jam into foremost slat.

DE: 1. Das folgende Bild zeigt, wie die plastische Blockierung in die vorderste Latte eingesetzt wird.

IT: 1. A seguente figura mostra como inserir o encravamento plástico na lâmina principal.

ES: 1. En la siguiente figura se muestra cómo insertar el remache de plástico en el listón inicial.



FR: 2. Mettre la lamelle en position médiane, insérer le bourrage en plastique dans le trou des deux extrémités de chaque lamelle à tour de rôle.

EN: 2. Turn on the slat to half position, insert the plastic jam N into hole of two ends of each slat in turn.

DE: 2. Drehen Sie die Latte in die halbe Position und setzen Sie die plastische Blockierung N nacheinander in das Loch an zwei Enden jeder Latte ein.

IT: 2. Aberte a lâmina até a metade, insira o encravamento plástico N no orifício das duas extremidades de cada lâmina por sua vez.

ES: 2. Gire el listón a la mitad para insertar el remache de plástico N en el orificio de dos extremos de cada listón por turno.